

TRANSCRIPTION

Nom du projet :			
Identification Appel :	Date :	2006/10/19	
	Heure début:	10:01:50	
	Heure fin:	10:04:50	
	Durée :	0h03m50s	
No. de conversation :	20061019 10h01 [REDACTED] et [REDACTED]		
Type :	Transcription	<input checked="" type="checkbox"/>	Traduction <input type="checkbox"/>
Langue(s) :	Français <input checked="" type="checkbox"/>	Anglais <input checked="" type="checkbox"/>	Autre(s) : _
Identification Personnes :	a) Marc [REDACTED] (M)		
	b) John [REDACTED] (J)		
	c) FI		
No de téléphones interceptés :	Inconnu		
No téléphone entrant/ sortant :			

Contenu de la conversation

1.	FI:	Good morning [inaudible] May I help you please?	00:00:50
2.	M:	Heu, M. John [REDACTED] please.	
3.	FI:	May I ask who's calling?	
4.	M:	Mr. Marc [REDACTED].	
5.	FI:	Just a minute. Marc-- Marc?	00:01:00
6.	M:	[REDACTED]	
7.	FI:	Yeah. OK thanks. [pause - transfert d'appel]	
8.	J:	Yeah Marc.	
9.	M:	Euh Mr. [REDACTED]?	
10.	J:	Yeah.	
11.	M:	Yeah, I called you two day ago, but I think we had a misunderstanding. Heu, I just want to make things clear after that I won't bother you, OK?	
12.	J:	Yeah.	
13.	M:	I'm a millwright, and when I call you, you tell me you were passing by, only by the Union. Euh, which Union are you passing by?	
14.	J:	Let me explain this to you.	
15.	M:	OK.	
16.	J:	I'm signed. I'm a millwright. I'm with Local 2309 in Toronto. We're International, across the States, across Canada.	
17.	M:	OK.	
18.	J:	The only people I can hire are the ones that are International. And that's 2182 in Montréal.	
19.	M:	OK.	

20.	J:	And that's the only Union I'm allowed to hire from. Anybody else, I'll be charged. I got no choice.	
21.	M:	What do you mean, you're gonna be charge?	00:02:00
22.	J:	You want to talk to the Labour Board? Talk to the Labour Board.	
23.	M:	Sir calm down. I just.	
24.	J:	I know, but I made myself, I made myself clear about what I'm doing, and that's all I can do.	
25.	M:	But who's going to charge you? Claude [REDACTED]?	
26.	J:	No, nothing to do with Claude. The International. I'll be charged by the International.	
27.	M:	Why? Is it because.	
28.	J:	It doesn't matter why. I'm not explaining you, I'm just telling you.	
29.	M:	No no, it's just I want to explain you one thing.	
30.	J:	No I don't want to listen.	
31.	M:	In Quebec it's different, you have a law.	
32.	J:	Good Québec's different, good Québec's different. OK, please don't bother me again. Talk to, if you want to send somebody in, talk to Claude, [inaudible] that's fine.	
33.	M:	OK, so you, you're, you're making prejudice against all other Union.	
34.	J:	I'm not, I'm not making prejudice to anybody. I'm already working we're using one now, there's a hundred unions in Toronto, in Ontario, not 100 probably 30. I don't hire any Union except the one that I signed with, that's all.	
35.	M:	OK, I just want to explain you one case. I.	
36.	J:	I don't listen. I'm busy.	
37.	M:	Listen, sir.	
38.	J:	No I don't have to listen.	
39.	M:	Five minute and I won't bother you.	
40.	J:	No I don't want to listen to you. You're very bothering me for more than that.	
41.	M:	Yeah I know, but I want to prevent some real problem, you know, it's just for you. Hello?	
42.	J:	[Inaudible] you've got one minute.	
43.	M:	OK, in Quebec, I have an international company, and they were hiring other unions. 3 unions in fact. And he had no problem.	00:03:00
44.	J:	Good.	
45.	M:	That's what I'm explaining to you. You cannot do that, because you're gonna have problem in Quebec in a way.	
46.	J:	Good. Is that you finished now?	
47.	M:	Oh you don't care?	
48.	J:	I'm very busy. What do you mean I don't care, I've got a job to look after [inaudible] in Toronto I'm looking after. I've already hired the union I'm using. If you got a problem, take it up with the Labour	

	Board.	
49. M■:	Yeah, but the problem is, you're only using one union and you.	
50. J■:	[Inaudible] that's right, that's all I use in Toronto, that's all I use in hmm, in Vancouver.	
51. M■:	Oh ya, but Toronto it's not the same province, it's not my province.	
52. J■:	I've worked in Montréal sir before, I've worked in Montréal before and I've always used one union. You people.	
53. M■:	Yeah because there was only one available. Now we have two.	
54. J■:	I don't care if there's 5. I'm using one union, that's all I'm allowed to use. So goodbye please.	
55. M■:	OK, goodbye.	00:03:47
[Fin]		